



**TOOLCRAFT**

**DE | Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung**

**Federzug**

Best.-Nr. 2436723 (SB-3000, 3 kg)

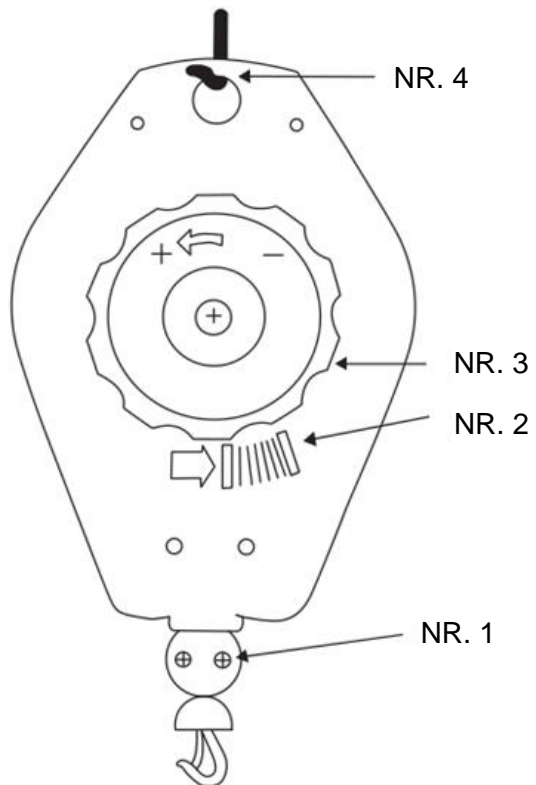
Best.-Nr. 2464204 (SB-1200, 2 kg)



# Inhalt

Bedienelemente und Komponenten .....	3
Herunterladen von Bedienungsanleitungen .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Lieferumfang.....	4
Sicherheitshinweise .....	4
Benutzereinschränkungen .....	4
Persönliche Sicherheit .....	4
Umgebungsbedingungen.....	4
Änderungen und Modifikationen .....	5
Wartung.....	5
Installation.....	6
Kontrollen vor der Installation durchführen .....	6
Eignung der Werkzeuge beurteilen.....	6
Den optimalen Montageort bestimmen .....	6
Federzug installieren.....	6
Anbringen und Einstellen der Höhe des Werkzeugs .....	6
Bedienung.....	7
Sicherheitsmaßnahmen .....	7
Kontrollen vor der Bedienung durchführen .....	7
Inbetriebnahme .....	7
Explosionsdarstellung.....	8
Entsorgung .....	8
Technische Daten .....	8
Konformitätserklärung (DOC) .....	9
Impressum .....	9

## Bedienelemente und Komponenten



NR. 1	Anschläge
NR. 2	Kabelfreigabehebel
NR. 3	Einstellrad
NR. 4	Montagepunkt

## Herunterladen von Bedienungsanleitungen



Verwenden Sie den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

## Bestimmungsgemäße Verwendung


Der Federzug ist für den Gewichtsausgleich von Werkzeugen und Utensilien im Allgemeinen konzipiert und wird von jeweils einem Bediener verwendet. Der Federzug kann am Fließband, an Einzelarbeitsplätzen, im professionellen und privaten Bereich eingesetzt werden.

## Lieferumfang

- 1 x Federzug
- 2 x Stopperschieber mit Schrauben und Muttern

## Sicherheitshinweise

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, die der Benutzer zur sicheren Verwendung des Federzugs beachten muss. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle Anweisungen verstanden haben, bevor Sie den Federzug benutzen. Nichtbeachtung kann zu Verletzungen führen.

 Betreiben, inspizieren und warten Sie den Federzug stets in einwandfreiem Zustand und in Übereinstimmung mit allen Vorschriften, die für Federzug, Werkzeuge und Arbeitsplätze relevant sind.

## Benutzereinschränkungen

- Erlauben Sie Kindern oder minderjährigen Personen nicht, den Federzug zu benutzen.


## Persönliche Sicherheit

- Nicht unter dem Federzug arbeiten, fahren oder verweilen.
- Halten Sie bei der Verwendung von Federzügen stets die geltenden Normen und Gesetze des Landes ein, in dem sie eingesetzt werden.
- Tragen Sie die erforderliche persönliche Schutzausrüstung.


## Umgebungsbedingungen

- Verwenden Sie den Federzug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Transportieren, betreiben und lagern Sie das Gerät nur in einem Bereich von -10 bis +40 °C, ≤90 % rF.

## Änderungen und Modifikationen

-  Nehmen Sie keine Änderungen an der Kabeleinheit vor und KÜRZEN SIE insbesondere NICHT das Kabel.
- Entfernen Sie keine Labels. Ersetzen Sie beschädigte Labels.

## Wartung

-  Das Bedienungspersonal darf den Federzug niemals zerlegen. Der Federzug enthält Federn, die bei unkontrolliertem Auslösen zu Verletzungen oder Sachschäden führen können. Die Wartung darf nur von qualifiziertem, autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Der Federzug muss mindestens einmal im Jahr von qualifiziertem, autorisiertem Personal überprüft werden.
- Prüfen Sie, ob das Seil leichtgängig ist und keine ungewöhnlichen Geräusche von sich gibt.
- Schmieren Sie den Federzug nicht mit brennbaren oder flüchtigen Flüssigkeiten.

## **Installation**

Die Installation muss von Fachpersonal unter Einhaltung der Anweisungen in dieser Anleitung durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu Personen- und Sachschäden führen.

### **Kontrollen vor der Installation durchführen**

- Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Installieren Sie den Federzug nicht, wenn einzelne Komponenten fehlen.
- Prüfen Sie die Elastizität des Federseils, indem Sie die Halterung (NR.1) zwei (2x) Mal 50 cm hin und her ziehen, um sicherzustellen, dass das Seil aus- und eingezogen wird. Wenn das Kabel nicht normal funktioniert, darf der Federzug nicht installiert werden.

### **Eignung der Werkzeuge beurteilen**

- Berechnen Sie das Gewicht des Werkzeugs und des Zubehörs (Beispiel: Luftschlauch).
- Prüfen Sie, ob das Gesamtgewicht die in den „Technischen Daten“ angegebene maximale Tragfähigkeit des Federzugs nicht überschreitet. Wird die Tragfähigkeit überschritten, sehen Sie von der Benutzung des Werkzeugs ab.

### **Den optimalen Montageort bestimmen**

- Beurteilen Sie die Reichweite des Arbeitsbereichs, um den besten Montageort zu bestimmen. Um anomale Abnutzung zu vermeiden, muss die Last senkrecht aufgebracht werden. Das Kabel muss in jedem Fall frei in Richtung der Last ausgerichtet sein.
- Hängen Sie den Federzug an einen Schlitten, um sein Arbeitsbereich zu vergrößern.

### **Federzug installieren**

- Befestigen Sie den Federzug an der Unterkonstruktion mit Hilfe des Montagepunktes (NR. 4). Wenn Sie den Federzug mit Schraubendrehern befestigen, verwenden Sie selbstsichernde Muttern, Splinte oder andere Sicherungssysteme.
- Verbinden Sie die Sicherheitsaufhängung ausschließlich unter Verwendung der mitgelieferten Standardbeschläge.

### **Anbringen und Einstellen der Höhe des Werkzeugs**

- Hängen Sie das Werkzeug in den Haken ein und sichern Sie es.
- Halten Sie das Werkzeug fest und drücken Sie den Seilentriegelungshebel (NO. 2) ganz nach rechts, um das Kabel freizugeben.
- Senken Sie das Werkzeug auf die optimale Arbeitshöhe ab.
- Drehen Sie das Einstellrad (NR. 3) in Pfeilrichtung (gegen den Uhrzeigersinn), bis das Werkzeug in der Luft ausbalanciert ist. Die Haltekraft kann nur erhöht, aber nicht verringert werden. Um die Haltekraft zu verringern, müssen Sie das Kabel wieder freigeben.
- Befestigen Sie den Stopper (NR. 1) am Seil, um die Höhe einzustellen, aus der das Werkzeug nicht weiter angehoben werden kann.

# Bedienung

## Sicherheitsmaßnahmen

Beachten Sie stets die geltenden Unfallverhütungsvorschriften.

- Tragen Sie immer eine Schutzausrüstung.

Es ist strengstens untersagt:

- Die Last aufzugeben, wenn sie sich nicht in senkrechter Position befindet
- Die hängende Last zu einem anderen Bediener zu schwenken/zu werfen
- Die Last durch Ziehen am Seil des Federzugs zu bewegen
- Lasten aufzuhängen, die nicht innerhalb des oberen und unteren Bereichs der zulässigen Tragfähigkeit liegen
- Mehr als ein Werkzeug an den Federzug zu hängen

## Kontrollen vor der Bedienung durchführen



**Warnung:** Führen Sie regelmäßig (z. B. zu Beginn jeder Arbeitsschicht) eine Sichtprüfung des Federzugs durch.

- Überprüfen Sie insbesondere den Zustand der Aufhängung sowie den Zustand der Haken und des Seils.
- Sollte die Tragfähigkeit des Federzugs für eine hängende Last nachlassen, könnte dies ein Hinweis auf bevorstehenden Bruch der Trommelfeder sein. **ÄNDERN SIE NICHT DIE EINSTELLUNG DES FEDERZUGS, UM DIE TRAGFÄHIGKEIT ZU ERHÖHEN. WENDEN SIE SICH SOFORT AN DAS FÜR DIE WARTUNG ZUSTÄNDIGE FACHPERSONAL.**

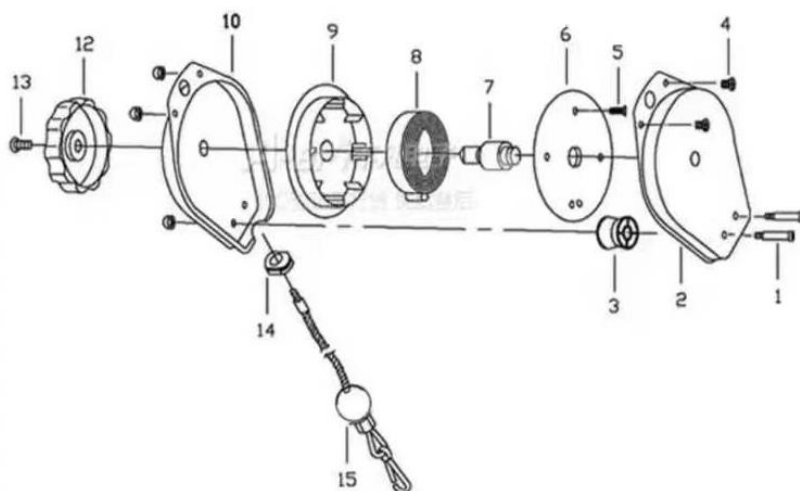
## Inbetriebnahme



Unkontrollierte Aufwicklung des Seils führt zu Verletzungen. Führen Sie das Kabel zum Aufwickeln immer vorsichtig.

- Greifen Sie das am Federzug hängende Werkzeug und führen Sie die erforderlichen Handgriffe aus. Führen Sie das Werkzeug dann so lange, bis es auf der vertikalen Linie des Federzugs ausbalanciert ist, und lassen Sie es los.
- Führen Sie das Werkzeug nach dem Gebrauch vorsichtig in seine Ruhestellung zurück.

## Explosionsdarstellung



1	Schraube	9	Federbasis
2	Vordere Abdeckung	10	Hintere Abdeckung
3	Rollende Kugel	11	Feste Feder
4	Schraube	12	Einstellknopf
5	Schraube	13	Schraube
6	Federabdeckung	14	Stahlseilabdeckung
7	Dorn	15	Kabelhalterung

## Entsorgung

Der Federzug muss am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften und Bestimmungen entsorgt werden.

## Technische Daten

Best.-Nr.	2464204	2436723
Modell-Nr.	SB-1200	SB-3000
Kapazität	0,5–2,0 kg	1,5–3,0 kg
Abmessungen	145 x 100 x 22 mm	145 x 100 x 22 mm
Länge des Kabels	1,5 m	3 m
Gewicht	350 g	400 g
Transportbedingungen	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF
Betriebsbedingungen	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF
Lagerbedingungen	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF	-10 bis +40 °C, ≤90 % rF



## Konformitätserklärung (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, erklärt hiermit, dass dieses Produkt der/den folgenden Richtlinie(n) entspricht:

Modell: SB-1200, SB-3000
<b>Maschinenrichtlinie 2006/42/EG</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• EN ISO 12100:2010</li><li>• EN ISO 11148-4:2012</li></ul>

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein. Anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

## Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2023 by Conrad Electronic SE.

2464204\_2436723\_V1\_1223\_02\_m\_de\_(3).docx